

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт экологии и природопользования



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины
Иностранный язык профессиональный Б1.В.2

Направление подготовки: 022000.62 - Экология и природопользование

Профиль подготовки: Моделирование в экологии

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: английский

Автор(ы):

Гали Г.Ф.

Рецензент(ы):

Денмухаметов Р.Р.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Маклакова Н. В.

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 201__г

Учебно-методическая комиссия Института экологии и природопользования:
Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__г

Регистрационный No 292614

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Гали Г.Ф. Кафедра английского языка
Институт языка, Gulnara.Gali@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Программа разработана на основе Унифицированной рабочей программы (английский, немецкий, французский).

Настоящая программа носит интегративный характер и предназначена для студентов неязыковых специальностей университета, продолжающих изучать иностранный язык в вузе, и предполагает поуровневое обучение в соответствии с международными стандартами, утвержденными Советом Европы (A1+, A2, B1, B2). Распределение студентов по уровням осуществляется на основании результатов входного тестирования. Программа состоит из 2 блоков: базового и профессионально-ориентированного.

Целью освоения дисциплины "Иностранный язык" является развитие языковой коммуникативной компетенции студентов, состоящей из следующих компонентов:

- лингвистического - это владение знанием о системе языка, о правилах функционирования единиц языка в речи и способность с помощью этой системы понимать чужие мысли и выражать собственные суждения в устной и письменной форме;
- социолингвистического, что означает знание способов формирования и формулирования мыслей с помощью языка, а также способность пользоваться языком в речи;
- социокультурного, который подразумевает знание учащимися национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей языка: их обычаев, этикета, социальных стереотипов, истории и культур, а также способов пользоваться этими знаниями в процессе общения;
- стратегического - это компетенция, с помощью которой учащийся может восполнить пробелы в знании языка, а также речевом и социальном опыте общения в иноязычной среде;
- социального, который проявляется в желании и умении вступать в коммуникацию с другими людьми, в способности ориентироваться в ситуации общения и строить высказывание в соответствии с коммуникативным намерением говорящего и ситуацией;
- дискурсивного, который предполагает навыки и умения организовывать речь, логически, последовательно и убедительно ее выстраивать, ставить задачи и добиваться поставленной цели, а также владение различными приемами получения и передачи информации как в устном, так и в письменном общении;
- межкультурного, подразумевающего действия в рамках культурных норм, принятых в культуре изучаемого иностранного языка и умений, позволяющих представлять культуру родного языка средствами иностранного.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.2 Гуманитарный, социальный и экономический" основной образовательной программы 022000.62 Экология и природопользование и относится к вариативной части. Осваивается на 2 курсе, 4 семестр.

Данная дисциплина является обязательной составляющей базового цикла всех направлений подготовки бакалавра. Иностранный язык является важнейшим инструментом успешной межкультурной коммуникации и необходимым средством обмена информацией в глобальном масштабе, что делает его неотъемлемой частью подготовки конкурентоспособного специалиста любого профиля.

В структуре ООП бакалавриата по направлению подготовки 021000.62 "География" дисциплина "иностранный язык профессиональный (английский)" входит в перечень дисциплин базовой части блока Б1.В.2 Гуманитарный, социальный и экономический цикл

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате обучения на первом курсе по предмету иностранный язык (английский).

Данная учебная дисциплина входит в систему дисциплин гуманитарного цикла, изучающих человека в разных аспектах; развивает компетенции и знания, ориентированные на практику успешного коммуникативного взаимодействия и формирование конкурентоспособной личности в условиях современного социума.

Дисциплина изучается в 4 семестре на 2 курсе

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	Владение культурой мышления, способность к общению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения
ОК-11 (общекультурные компетенции)	владение одним из иностранных языков на уровне не ниже разговорного
ОК-2 (общекультурные компетенции)	умение логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

В зависимости от уровня владения языком (A1+,A2, B1,B2) студент должен:

- владеть идиоматически ограниченной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;
- владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи) и применять их для повседневного общения;
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы; - активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;
- знать базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;
- читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;
- владеть основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой).
- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);
- владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикации, тезисов и ведения переписки;
- иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности.

2. должен уметь:

В зависимости от уровня владения языком (A1+,A2, B1,B2) студент должен:

- владеть идиоматически ограниченной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;
- владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи) и применять их для повседневного общения;
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы; - активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;
- знать базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;
- читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;
- владеть основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой).
- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);
- владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикации, тезисов и ведения переписки;
- иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности.

3. должен владеть:

В зависимости от уровня владения языком (A1+,A2, B1,B2) студент должен:

- владеть идиоматически ограниченной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;
- владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи) и применять их для повседневного общения;
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы; - активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;
- знать базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;
- читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;
- владеть основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой).
- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);
- владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикации, тезисов и ведения переписки;
- иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

В зависимости от уровня владения языком (A1+,A2, B1,B2) студент должен:

- владеть идиоматически ограниченной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;
- владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи) и применять их для повседневного общения;

- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы; - активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;
- знать базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;
- читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;
- владеть основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой).
- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);
- владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикации, тезисов и ведения переписки;
- иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 4 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. РАЗВИТИЕ лексических навыков	4	1-18	0	4	0	домашнее задание контрольная работа
2.	Тема 2. РАЗВИТИЕ грамматических навыков	4	1-18	0	6	0	домашнее задание тестирование
3.	Тема 3. РАЗВИТИЕ навыков говорения	4	1-18	0	6	0	дискуссия презентация устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
4.	Тема 4. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного чтения	4	1-18	0	6	0	домашнее задание тестирование
5.	Тема 5. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного письма	4	1-18	0	4	0	письменная работа
6.	Тема 6. ПЕРЕВОД научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский	4	1-18	0	6	0	домашнее задание
·	Тема . Итоговая форма контроля	4		0	0	0	зачет
	Итого			0	32	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. РАЗВИТИЕ лексических навыков

практическое занятие (4 часа(ов)):

Дальнейшее расширение словарного запаса за счет активного использования студентами словообразовательных средств иностранного языка (словосложения, аффиксации, конверсии), а также неологизмов и заимствований в целях 1) ознакомления студентов с функциональными стилями языка (пресса, научная проза, публицистика и т.д.) и различными сферами общения (регистрами); 2) обучения использованию адекватных средств воздействия на собеседника (убеждение, агитация и т.д.); 3) дальнейшего развития точности высказывания. Основные термины широкой специальности. Знакомство с терминологическими словарями и справочниками, Полисемия. Синонимия. Антонимия. Слово и словосочетание. Свободные и устойчивые словосочетания, средства адекватности и идиоматичности устной и письменной речи Словообразование. Наиболее употребительные суффиксы и приставки, ложные слова. Закрепление наиболее употребительной лексики, расширение словарного запаса за счет нарастания идиоматичности высказываний. Знакомство с общенаучной лексикой. устойчивые словосочетания, свойственные научному стилю общения

Тема 2. РАЗВИТИЕ грамматических навыков

практическое занятие (6 часа(ов)):

Грамматические трудности , свойственные письменной научной речи: Пассивный залог. Инговые формы (сравнительный анализ) и сложные конструкции на их основе. Инфинитив, формы, функции и сложные обороты. Различные значения глаголов should и would. Условные предложения. Эмфатические и эллиптические конструкции. Типы текста: микротекст, макротекст, диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст. Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. Соотношение простых и сложных предложений в тексте, определяемое его коммуникативной функцией. .

Тема 3. РАЗВИТИЕ навыков говорения

практическое занятие (6 часа(ов)):

Функционально-речевой этикет -формулы речевого этикета: приветствие, прощание, извинение, благодарности, пожелания, вежливый переспрос. -стандарты речевого поведения в ситуациях знакомства, представления, -встречи, визиты, договора, телефонного разговора. -средства установления, поддержания, прерывания, прекращения речевого контакта, -выражение основных речевых реакций согласия /несогласия, радости/огорчения, удивления, сомнения, одобрения, растерянности, заинтересованности, положительной /отрицательной/ оценки, уверенности, -выражение основных речевых интенций: вопрос, сообщение, утверждение, мнение, просьба, совет, рекомендации, приглашение, рекомендации, доказательство, краткое описание события, явления, интерпретация понятия, характеристика человека. -умение пользоваться речевыми средствами убеждения в кратком публичном выступлении в непосредственном контакте с аудиторией, устное реферирование научного текста, основы публичной речи (доклад, презентация, защита курсовой работы и пр.).

Тема 4. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного чтения

практическое занятие (6 часа(ов)):

Коммуникативное чтение текстов по специальности: изучающее, просмотровое, поисковое, аналитическое. Усвоению подлежат: - определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.), - распознавание значения слов по контексту, - восприятие смысловой структуры текста, выделение главной и второстепенной информации, - обобщение фактов.

Тема 5. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного письма

практическое занятие (4 часа(ов)):

Дальнейшее совершенствование умения продуцировать письменное изложение разных видов: доклад, реферат-резюме, реферат-обзор, сочинение-рассуждение, аннотацию и др. в пределах научной тематики. Особое внимание уделяется развитию умения логического построения письменного сообщения, умению выбора адекватных языковых средств. Текстобразующие функции порядка слов, расположения, союзов, союзных и соединительных слов (для установления логических связей высказывания). Композиционное оформление текста. Абзац как единица композиционной структуры текста. Пунктуация. Прямая и косвенная речь как микротексты.

Тема 6. ПЕРЕВОД научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский

практическое занятие (6 часа(ов)):

Проблема адекватности перевода. Полная и неполная адекватность. Специфика научного функционального стиля. Тема и рема. Лингвистические и экстралингвистические трудности перевода.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. РАЗВИТИЕ лексических навыков	4	1-18	подготовка домашнего задания	4	домашнее задание
				подготовка к контрольной работе	2	контрольная работа
2.	Тема 2. РАЗВИТИЕ грамматических навыков	4	1-18	подготовка домашнего задания	4	домашнее задание
				подготовка к тестированию	2	тестирование

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
3.	Тема 3. РАЗВИТИЕ навыков говорения	4	1-18		3	дискуссия
				подготовка к презентации	3	презентация
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
4.	Тема 4. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного чтения	4	1-18	подготовка домашнего задания	4	домашнее задание
				подготовка к тестированию	4	тестирование
5.	Тема 5. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного письма	4	1-18	подготовка к письменной работе	4	письменная работа
6.	Тема 6. ПЕРЕВОД научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский	4	1-18	подготовка домашнего задания	8	домашнее задание
Итого					40	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины "Иностранный язык" предполагает использование как традиционных (практические занятия с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий: выполнение ряда практических заданий с использованием профессиональных программных средств создания и ведения электронных баз данных; мультимедийных программ, включающих подготовку и выступления студентов на семинарских занятиях с фото-, аудио- и видеоматериалами по предложенной тематике. ЭОРы, SANAKO

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. РАЗВИТИЕ лексических навыков

домашнее задание , примерные вопросы:

по учебнику для самостоятельной работы Комарова, Анна Игоревна. Английский язык для географических специальностей - Part I-Physical geography; Part II-Socio-economic geography; Part III-Regional geography.

контрольная работа , примерные вопросы:

Supply the geographic term that correctly completes each sentence. 1. The shapes on the Earth's surface are called _____. 2. The _____ forms the solid outermost layer of the earth. The _____ uses numbers to measure the intensity of an earthquake. 3. The slow process of breaking down rocks into smaller and smaller pieces is called _____.

Тема 2. РАЗВИТИЕ грамматических навыков

домашнее задание , примерные вопросы:

по учебнику для самостоятельной работы Шевелева С.А. Грамматика английского языка: учеб.пособие для студентов вузов / С.А.Шевелева.-М.:ЮНИТИ-ДАНА, 2010- Раздел VI "Глагол" (VI.2 Действительный и страдательный залоги, стр.127-130; VI.3 Наклонение, стр.131-132; VI.4 Модальные глаголы, стр.137-148; VI.5 Инфинитив, стр.149-157; VI.6 Причастие, стр 158-164; VI.7 Герундий, стр. 165-170.

тестирование , примерные вопросы:

Supply the required passive forms of the verbs in brackets. 1. Meg (look) upon as a perfect wife for a clergyman. 2. After his brother's departure Paul sat for a long time thinking about what (say). 3. Please find out if our father (see) to leave. 4. But there were signs that order (restore) in the town.

Тема 3. РАЗВИТИЕ навыков говорения

дискуссия , примерные вопросы:

Темы: 1. Предсказывание землетрясений. 2. Самая важная река в мире. 3.Явления природы: грозы, ураганы, торнадо, тайфуны и т.д. 4. Ресурсы земли. 5. Мировой океан.

презентация , примерные вопросы:

Темы: 1.Транспорт и торговля. 2.Туризм. 3. Мировая культура. 4. Проблемы окружающей среды.

устный опрос , примерные вопросы:

Устное сообщение на 2-3 минуты по темам: 1.Проблемы урбанизации. 2.Роль климата в окружающей среде. 3. Разнообразие культурных традиций.

Тема 4. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного чтения

домашнее задание , примерные вопросы:

по учебнику для самостоятельной работы Комарова, Анна Игоревна. Английский язык для географических специальностей - Part I, Unit 1-6, Part II, Unit 7-13.

тестирование , примерные вопросы:

Пример текста на устное реферирование. The atmosphere is the blanket of air that covers the rocks and the waters of the earth. Its mass is less than a millionth part of that of the earth, but its activities and influences are far-reaching. Its presence is necessary to sustain the varied life of the earth, and it acts as a blanket to equalize the temperatures of the earth's surface. It serves as a medium for the transfer of water that is evaporated from lands and seas and that is precipitated as rain upon the earth, wearing away the rocks and transporting them to the seas. It is one of the agents of weathering, and it transports and deposits weathered material. Composition of the Air-Dry air consists of about 78 per cent nitrogen, 21 per cent oxygen, and 0.94 per cent argon by volume. Additional constituents include carbon dioxide, hydrogen, neon, helium, krypton, xenon, oxides of nitrogen, and ozone in minute amounts and, locally, certain volatile organic substances, sulphurous gases, chlorine, etc., from volcanoes and other sources. Water vapor also is an important part of the air, probably averaging about 1.2 per cent of the total volume. Its abundance varies according to the temperature; it forms about 2.63 per cent at the equator, 0.92 per cent at Lat. 50°N., and 0.22 per cent at Lat. 70°N. Fine earthy matter, smoke, soot, pollen, spores, bacteria, volcanic dust, meteoric dust, etc., may be spread as impurities through a considerable part of the atmosphere, sufficiently at times to darken the sun and reduce visibility. Changes in Composition with Altitude. ? The air extends to great elevations above the land. Mountain climbers have reached elevations of 27,000 feet on Mount Everest, and observers in balloons and airplanes have reached elevations of more than 13 miles.

Тема 5. РАЗВИТИЕ навыков коммуникативного письма

письменная работа , примерные вопросы:

1. Сопроводительное письмо 2. CV, resume. 3. служебная записка. 4. жалоба. 5. деловое письмо. 6. письмо-запрос. 7. рекомендация. 8. подтверждение.

Тема 6. ПЕРЕВОД научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский

домашнее задание , примерные вопросы:

по учебнику для самостоятельной работы Комарова, Анна Игоревна. Английский язык для географических специальностей. Перевод текста на русский язык объемом 1000-1500 знаков

Пример текста на перевод со словарем Translate the following text into Russian: Ocean tides. Apart from currents ocean water moves in another way. It rises and falls with the tides. On most coastlines, the tide moves slowly out from shore for about six hours. This is low tide. For the next six hours. The tide moves back slowly. This is high tide. Most places along ocean shores have two high tides and two low tides each day. In some parts of the world, the difference between high tide and low tide is as great as 15 m. In others, it is hardly noticeable. The difference between high and low tides in different part of the world ocean are caused by several things. These are shape of the coastline; the slope of the continental shelf; and the depth, size, and shape of that part of the ocean. Tides are produced by the gravity of the moon and the sun pulling on the earth. Most of the pull comes from the moon, because it is closer to the earth. As it orbits the earth, the moon is always pulling on the side of the earth nearest to it. Sailors always check the times of high tide. High tides, when ship channels are deeper, are the best times foe oceangoing vessels to enter and leave harbors. Besides, the in-and-out action of tidal waters keeps harbor waters clean. Tidal energy. Incoming tides produce an enormous amount energy. This power can be used to produce electricity. One experimental tidal energy plant is located on the estuary of the river Rance in northwestern France. It went into operation in the summer of 1966. The incoming tide of the river flows through a dam, driving turbines, and then is trapped behind the dam. When the tide ebbs , the trapped water is released and flows back through the dam, again driving the turbines and producing electricity cleanly and efficiently from a renewable resource. Such tidal power plants are most efficient if the difference between high and low tides is great, as in the Rance estuary, where the difference is 8.5 m. The highest high tides in the world occur in the Bay of Fundy in Canada, where the difference between high and low tide is about 18 m. The erection of a tidal power plant across an arm of the Bay of Fundy, has long been thought about; however, the project has not yet started.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Требования к зачету

Б) Профессионально-ориентированный блок

- 1) Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов и специальности) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;
- 2) Коммуникативное чтение: текст научного характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение с последующим письменным ответом на вопросы или на устное реферирование - 15 минут
- 3) Беседа по темам специальности, изученным в семестре.
- 4). Письменный перевод текста научно-исследовательского характера (1800-2000 п.з., 50-60 минут) со словарем.

Пример грамматического теста

1. Analyze the following sentences and translate them into Russian:

1. The man addressed by him turned out to be a teacher.
2. Having been sent only yesterday the letter could not have been received this morning.
3. Their work completed the assistants left.
4. The figure represented an animal, its total length being two and a half inches.
5. I happened to look back and saw the men getting in and the car starting.
6. The problems to be discussed were of great importance.
7. Historians appear to know but little of his life.
8. All this, were it to happen to me now, would seem perfectly natural and normal.
9. Now we see that she does know the subject well.
10. It is by no means unreasonable to compare these data.

Пример текста на устное реферирование

Banks make their profits by lending the money which customers deposit with them to others who need it for personal or business reasons. Most people need more money than they have currently available at some time in their lives.

To be a borrower you must be a customer of the bank because the money will be lent to you through a bank account. There are two ways in which you may borrow. The first, and easy, is to spend more money than you have in your current account ? to overdraw. The second, and the normal way of borrowing larger amounts or for a long period of time is the loan.

If a manager permits an overdraft on current account he is likely to set a limit to the size of the overdraft and may stipulate a date by which the account is back in credit. Businesses whose payments and receipts are often irregular will frequently need to use overdraft facilities and they are often granted to private customers as well particularly when the manager knows that regular payments are made directly into the account.

If a loan is granted it will be a fixed sum immediately available for a fixed period of time. The principal and the interest on it may all become due for payment at the end of that period but for personal loans it is common to arrange that the loan and interest are repaid in equal regular installments over the period of the loan. A separate account is opened to record the repayments as they are made.

Пример текста на перевод со словарем

Translate the following text into Russian

The hottest debate over the world economy is not on the fate of America; it's on the fate of China. Will it be the worst victim, or the most successful survivor, of the global crisis of 2009? So far the news all points to success, as the Asian giant defies the old assumption that an American recession would trigger a Chinese depression. Long dependent on exports to America, China continues to grow strongly despite a collapse of exports, down 26.4 percent in May alone. The reason is growth at home, with retail sales up 15.2 percent in May, and house and car sales taking off. To some, this is evidence that China has hit a new state of development, emerging as a consumer society wealthy enough to rival America as the world's best customer, and in some ways it has. The problem is that the consumer driving the boom is not the individual, because the Chinese shopper has been in retreat in recent years. The real big spender is the government.

China's economic recovery is real, but it's been bought by the state. No political party in the world can spend quite as freely right now as China's Communist Party, with its nearly \$2 trillion in reserves and budget authority unchecked by rival parties or institutions. Beijing's stimulus plan amounts to 4 percent of GDP, double America's 2 percent, and China can deliver this booster shot without resorting to foreign borrowing. Government investment has driven the Chinese boom for a long time, and it is up 30 percent since the beginning of the year, with 75 percent of the money going into infrastructure; spending on rail lines and roads has more than doubled over the past 12 months. New community centers, convention halls, and sports facilities are springing up in major cities and provinces. Central and local governments are raising subsidies to support idle factories, retrain workers, and boost income aid in hard-hit areas. New government lending, as well as government orders to banks to raise lending, is helping to spur a surge in apartment sales. The state is even handing out spending vouchers directly to consumers, particularly in rural areas, good for cars, refrigerators, and other products, many with price restrictions that effectively limit the vouchers to inexpensive Chinese brands. As a top executive at one Chinese state-owned bank puts it, "This is all about the government propping things up."

The hidden hand of the state can obscure the degree to which China still depends on subsidized exports to America. Among the hardest-hit areas are those such as Guangdong province, a southern factory hub that represents an eighth of China's wealth and a quarter of its exports. There five-star hotels built in the boom times stand empty, while job centers for laid-off migrant workers are full. On a recent evening, the Pearl River itself seemed dimmer?many of the garish light displays that usually blaze from waterfront inns and restaurants had been turned off "to save electricity," says Su Caifang, deputy director general of the Guangdong Foreign Affairs Office, who notes that the province has suffered greatly in recent months because of the global downturn. "We're still very export-dependent, especially on America," says Su, who notes that 40 percent of the region's exports go to the U.S.

7.1. Основная литература:

1. Essential english for biology students : [учебное пособие по английскому языку для студентов биологических факультетов вузов] / [Г. А. Арсланова, Г. И. Сосновская, Г. Ф. Гали и др.] ; Kazan Federal univ. ? Kazan : Казанский университет], 2012 .? 195, [1] с.
2. Essential english for biology students [Текст: электронный ресурс] : [учебное пособие по английскому языку для студентов биологических факультетов вузов] / Г. А. Арсланова, Г. И. Сосновская, Г. Ф. Гали, Л. Г. Васильева , Э. В. Шустова, О. К. Мельникова ; Kazan Federal univ. ? Электронные данные (1 файл: 3,15 Мб) .? (Казань : Казанский федеральный университет, 2014) .? Загл. с экрана .? Для 2-го семестра .? Режим доступа: открытый.
3. Ерофеева, Л. А. Modern English in Conversation [Электронный ресурс] : Уч. пособ. по современному разговорному английскому языку / Л. А. Ерофеева. - 2-е изд., стереотип. - М. : Флинта, 2011. - 340 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=406099>
4. Сиполс, О. В. Develop Your Reading Skills: Comprehention and Translation Practice. Обучение чтению и переводу (английский язык) [Электронный ресурс] : учеб. пособие / О. В. Сиполс. - 2-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 376 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=409896>
5. Ершова, О. В. Английская фонетика: от звука к слову [Электронный ресурс] : учеб. пособие по развитию навыков чтения и произношения / О. В. Ершова, А. Э. Максаева. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 136 с <http://znanium.com/bookread.php?book=429173>
6. Кушникова, Г. К. Практикум для самостоятельного повторения глагольной системы английского языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Г. К. Кушникова. - 2-е изд., стереотип. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2011. - 95 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=406235>

7.2. Дополнительная литература:

1. Добронецкая, Эльза Газизовна. Грамматические трудности английского языка : Учебно-методическое пособие / Э.Г.Добронецкая ; Науч.ред.Бакеева,Д.Х. ? Издание 2-е, доп. и расширенное .? Казань : Издательство Казанского университета, 1993 .? 200с.
2. Васильева, М.А.Английский язык для географов / М.А. Васильева .? М. : Изд-во МГУ, 1979 .? 104 с.

7.3. Интернет-ресурсы:

Cutting Edge - www.longman.com/cuttingedge
Macmillan English Dictionary - www.macmillandictionary.com
Newsweek: The International Newsmagazine. - New York. - www.newsweek.com
Total English - www.longman.com/totalenglish
Платформа MOODLE - www.vksait.ksu.ru
Электронный фонд КФУ "Книгафонд" - www.knigafund.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Иностранный язык профессиональный" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Освоение дисциплины "Иностранный язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 022000.62 "Экология и природопользование" и профилю подготовки Моделирование в экологии .

Автор(ы):

Гали Г.Ф. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Денмухаметов Р.Р. _____

"__" _____ 201__ г.